



RUCK® Massageliege mobil

RUCK® Mobile Massage Table

Gebrauchsanweisung / Instructions for use



Art.-Nr. / Item No.
32214XX

DE
EN

8032001 Gebrauchsanweisung RUCK® Massageliege mobil | REV 06
Überarbeitungsstand 16.02.2023

8032001 Instructions for use RUCK® Mobile Massage Table | REV 06
Revision status 16/02/2023

RUCK. Massageliege mobil / Mobile Massage Table

- > Diese Gebrauchsanweisung können Sie in weiteren Sprachen unter nachfolgendem Link herunterladen oder telefonisch anfordern.
- > Tämä käyttöohjeen voitte ladata useilla eri kielillä seuraavasta linkistä tai pyytää tietoja puhelimitse.
- > Puede descargar este manual en diferentes idiomas en el siguiente enlace o bien solicitarlo por teléfono.
- > Instrukcje te mogą być pobierane w innych językach pod poniższymi linkami lub telefonicznie
- > Tento návod je také k dispozici v jiných jazycích. Použite prosím následující odkaz ke stažení návodu nebo si je vyžádejte telefonicky.
- > So lietošanas instrukciju citās valodās iespējams lejuplādēt zemāk norādītajā saitē vai pieprasīt telefoniski.
- > This manual is also available in other languages. Please use the following link to download the manual or request it on the phone.
- > Questo manuale è disponibile anche in altre lingua. Lo si può scaricare utilizzando il seguente link o richiederlo per telefono.
- > 此說明書另有提供其他國家語言，請點擊此連結下載檔案，或透過電話詢問下載亦可。
- > Navodila za uporabo lahko v številnih jezikih pridobite na sledeči povezavi ali naročite prek telefona
- > Acest manual este disponibil si in alte versiuni de limba. Accesati link-ul urmator pentru a descarca manualul sau il puteti solicita telefonic.
- > Вы можете загрузить руководства по эксплуатации на других языках кликнув на ссылку или запросив по телефону.
- > Τις οδηγίες χρήσεως μπορείτε να τις βρείτε και σε άλλες γλώσσες, πατώντας στο παρακάτω link για να τις κατεβάσετε ή να τις ζητήσετε τηλεφωνικώς.
- > U kunt de gebruiksaanwijzing in diverse talen downloaden onder de volgende link. Ook kunt u deze telefonisch aanvragen.
- > Ce manuel d'utilisation est disponible aussi en autre langues. Veuillez utiliser le lien suivant pour le télécharger ou demandez-le par téléphone.
- > Bu kullanım kılavuzunu farklı dillerdede aşağıdaki bağlantıdan indirebilir yada telefon ile istiyebilirsiniz.
- > Atsisiyskite instrukcija lietuvių kalbą paspaudę šią nuorodą, arba paskambinę telefonu.
- > A használati útmutató magyar nyelven a következő linkről tudja tölteni, vagy kérheti telefonon.
- > הפולטי ותוא שקבל מן אבא קנילו תופסו תופשב הלעפחה תוארוח תא דירווח לכות.
- > 여려 언어로 된 본 사용설명서를 다음 링크에서 다운로드하시거나 전화로 요청하실 수 있습니다.
- > Hægt er að sækja þessar notkunarléiðbeiningar á öðrum tungumálum með eftirfarandi tengli eða panta þær símileiðis
- > Ezen kezelési útmutató további nyelveken a következő linken keresztül tölthető le, vagy telefonon megkérhető
- > この取扱説明書はその他の言語でも以下のリンクでダウンロードしていただくことが可能です。またはお電話でお問い合わせいただければご案内申し上げます。
- > Denne brugsanvisning kan du downloade på flere sprog på efterfølgende link eller bestille telefonisk
- > Denna bruksanvisning på andra språk kan du antingen ladda ned från följande länk eller beställa på telefon
- > Цю інструкцію по експлуатації на інших мовах ви можете завантажити за нижчезказаним посиланням на сайт або запросити по телефону



RUCK. Massageliege mobil / Mobile Massage Table

1. hellmut-ruck.de
2. Suchbegriff/ Search Keyword: "3221401"
3. Downloads

https://www.hellmut-ruck.de
3221401

Downloads
> Gebrauchsanweisung / Instructions for use



HELLMUT RUCK GmbH | Daimlerstr. 23 | DE-75305 Neuenbürg
hellmut-ruck.de

Copyright

© 2023 HELLMUT RUCK GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch die HELLMUT RUCK GmbH weder kopiert, bearbeitet, vervielfältigt, noch übersetzt werden.

Copyright

© 2023 HELLMUT RUCK GmbH. All rights reserved. This document may not be copied, edited, reproduced or translated without the prior written consent of HELLMUT RUCK GmbH.

Inhaltsverzeichnis

Erklärung zu dieser Gebrauchsanweisung	6
Abkürzungen und Symbole	6
Lieferumfang	7
Verpackung	7
Aufbauen	7
Produktbeschreibung	8
Nutzung von Liege und Zubehör	9
Wartung	10
Pflegehinweise Reinigungsempfehlung	11
Zubehör	13
Ersatzteile	14
Gewährleistung	14
Technische Daten	15

Table of contents

Declaration relating to these instructions for use	16
Abbreviations and symbols	16
Scope of delivery	17
Packaging	17
Assembly	17
Product description	18
Use of massage table and accessories	19
Maintenance	20
Care instructions Cleaning recommendation	21
Accessories	23
Spare parts	24
Warranty	24
Technical specifications	25

Erklärung zu dieser Gebrauchsanweisung

Die HELLMUT RUCK GmbH behält sich alle Rechte zur Änderung und Ergänzung dieser Gebrauchsanweisung vor. Die HELLMUT RUCK GmbH hat große Sorgfalt darauf verwendet, diese Anleitung frei von Ungenauigkeiten und Auslassungen zu halten. Sollten Sie Fehler oder Ungenauigkeiten bemerken, informieren Sie uns bitte. Jedoch besteht seitens der HELLMUT RUCK GmbH keinerlei Haftung für Fehler in dieser Gebrauchsanweisung sowie daraus resultierende Folgeschäden, die sich aus der Bereitstellung dieser Gebrauchsanweisung oder der Verwendung derselben während des Gebrauchs des Produktes ergeben.

Die Weitergabe und Ergänzung dieser Gebrauchsanweisung ist nicht gestattet, soweit nicht durch die HELLMUT RUCK GmbH ausdrücklich genehmigt.

Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge der Nutzung abweichend vom bestimmungsgemäßen Gebrauch oder der Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Warnungen verursacht werden.

Abkürzungen und Symbole



Dieses Symbol kennzeichnet eine Gefahr für den Menschen oder für das Produkt. Es muss unbedingt beachtet werden.



Dieses Symbol kennzeichnet nützliche Hinweise. An dieser Stelle werden zusätzliche Informationen zum Produkt und dessen Bedienung gegeben.



Entsorgungshinweis beachten

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung.

- 1 x Massageliege
- 1 x Kopfstütze
- 2 x Armablage
- 1 x Transporttasche mit Schultergurt
- 1 x Gebrauchsanweisung

Verpackung

Die Verpackung schützt das Produkt vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und recyclebar.

Aufbauen

Legen Sie die Liege auf die Seite und lösen Sie die Verschlüsse. Klappen Sie die Liege ein wenig auf und entfernen Sie das Zubehör.

Stellen Sie sich hinter die Liege und fassen Sie beide Tragegriffe. Mit einer Bewegung nach vorne lassen sich die Beine der Liege leicht ganz ausklappen.

Nehmen Sie den mittleren Teil der Liege und stellen Sie die Liege aufrecht auf den Boden. Drücken Sie anschließend von oben auf die Liege und stellen Sie sicher, dass diese komplett flach ist. Sollte die Liege in der Mitte leicht nach oben zeigen, überprüfen Sie die Sicherheitsseile an der Unterseite und lockern Sie diese wenn nötig.



Die Liege ist bis zu einem Maximalgewicht von 200 kg konzipiert. Das Überschreiten kann Verletzungen für Sie und ihre Kunden zur Folge haben.



Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass alle vier Füße fest auf dem Boden stehen. Benutzen Sie die Liege nur auf einer ebenen Fläche.

Produktbeschreibung

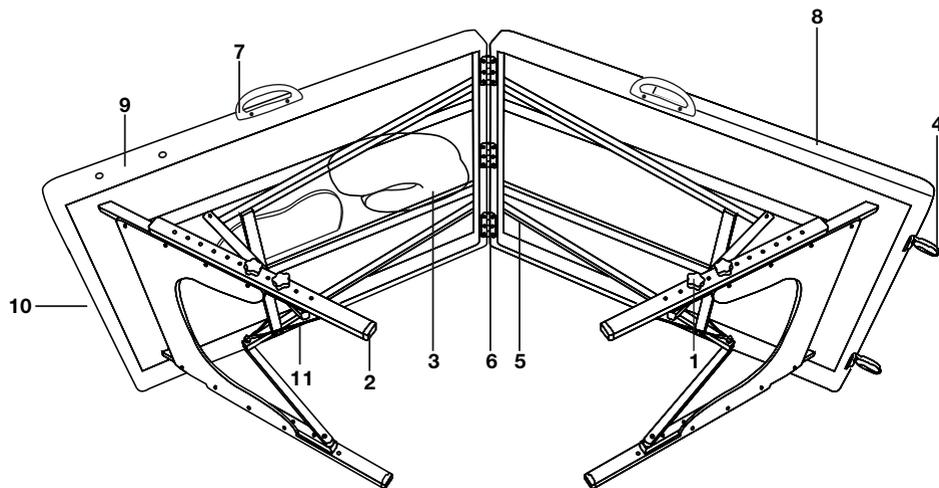


Abbildung 1

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Griffe für die Höhenverstellung | 7. Tragegriff |
| 2. Gummifuß | 8. Verstellbares Rückenteil |
| 3. Kopfstütze | 9. Einsteckposition für Armauflage |
| 4. Verschlüsse | 10. Einsteckposition für Kopfteil |
| 5. Holzstreben | 11. Sicherheitsseil |
| 6. Scharniere | |

Nutzung von Liege und Zubehör



Der Lieferumfang der Liege enthält zusätzliches Zubehör. Lesen Sie die entsprechenden Anweisungen bitte vor der ersten Nutzung sorgfältig durch.

Kopfstütze

Die kreisförmige Kopfstütze ermöglicht eine optimale und komfortable Lagerung für Kopf und Gesicht ihres Kunden. Für die jeweils passende Einstellung können sowohl Höhe als auch Neigungswinkel am Griff eingestellt werden (Abb. 1 | 3).

Armablage

Die Armablagen ermöglichen eine komfortable Verbreiterung der Liege zu beiden Seiten. Dies ist besonders bei korpulenten Kunden hilfreich. Die ebenfalls gepolsterten Armstützen werden einfach auf beiden Seiten der Liege in die dafür vorgesehenen Löcher eingesteckt (Abb. 1 | 9).

Höhenverstellbarkeit

Die optimale Höhe der Liege hängt sowohl von der behandelnden Person als auch von der Art und Ausführungsweise der Behandlung ab. Zur Einstellung der Höhe entfernen Sie die Schrauben an den Beinen, schieben diese je nach Wunsch zusammen oder auseinander und drehen Sie die Schrauben wieder fest (Abb. 1 | 1).

Verstellung des Rückenpolsters

Lösen Sie den Verschluss der Rückenstütze. Der Neigungswinkel kann nun ganz einfach eingestellt werden. Drücken Sie anschließend gegen das Polster und stellen Sie sicher, dass dieses eingerastet ist. Um die Liege zusammenzuklappen, ziehen Sie das Rückenpolster ganz nach oben und klappen Sie es dann zurück in die komplett flache Position (Abb. 1 | 8).

Belastbarkeit

Positionieren Sie Ihren Kunden in der Mitte der Liege. Das Gewicht kann sich so gleichmäßig verteilen und die Stabilität wird erhöht. Das Nutzgewicht setzt sich zusammen aus dem Gewicht des Kunden und dem bei der Behandlung maximal ausgeübten Druck. Die maximale Belastbarkeit dieser Liege beträgt 200 kg. Da seitlich ausgeübter Druck die Stabilität der Liege mehr beansprucht, sollte die Liegefläche nie einseitig belastet werden.



Die Liege ist bis zu einem Maximalgewicht von 200 kg konzipiert. Das Überschreiten kann Verletzungen für Sie und ihre Kunden zur Folge haben.

Lagerung

Befestigen Sie die Kopf- und Armstützen an der Unterseite der Liege. Nutzen Sie die jeweils dafür vorgesehenen Befestigungsmöglichkeiten (Abb. 1 | 10).

Die Tragetasche kann sowohl für die Lagerung als auch für den Transport genutzt werden. So ist die Liege optimal geschützt. Lagern Sie die Liege an einem kühlen, trockenen Platz. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, extreme Temperaturen (Kälte und Wärme) sowie Feuchtigkeit.

Wartung

Warten Sie die Liege regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind. Stellen Sie zudem sicher, dass sich keine Risse oder Sprünge im Holz befinden.

Pflegehinweise | Reinigungsempfehlung

Gefahr der Beschädigung durch falsche Pflege von Kunstledern und Oberflächen!

Desinfizieren Sie die Kontaktflächen nach jeder Behandlung mit RUCK Flächendesinfektionstücher, alkoholfrei (Art.Nr. 2967002, Art.Nr. 2967102 oder Art.Nr. 2967202) Medizinprodukt. Tipp: Verwenden Sie Einwegüberzüge, dadurch wird der direkte Hautkontakt (körpereigene Fette und Schweiß sind teils recht aggressiv) mit dem Kunstleder vermieden und dieses zusätzlich geschont.

Die Kunstlederoberflächen mit einem feuchten Tuch säubern und mit RUCK Kunstlederreinigung und -pflege (Art.Nr. 2947001) pflegend reinigen. Bitte beachten Sie die Einwirkzeiten der Desinfektionsmittel gemäß der Produktkennzeichnung. Eine Minute für Bakterien, fünf Minuten für Pilze. Weitere Angaben am Desinfektionsmittel.

Keine konzentrierten Desinfektions-, Lösungs- oder Reinigungsmittel oder alkoholhaltige Flüssigkeiten (> 50 % Alkoholanteil) verwenden. Keine Sprühdesinfektion verwenden.

Achten Sie unbedingt darauf, dass die verwendeten Reinigungsutensilien sauber sind. Wenn mineralische Verschmutzungen wie Sand- und Staubkörner in den Putzmitteln eingelagert sind, kann dies zur Zerstörung der Oberfläche führen. Keine Scheuermittel verwenden, wie z. B. Scheuermilch, Reinigungsschwämme, o.ä., die abrasive Partikel enthalten können. Rückstände von ausgelaufenen Flüssigkeiten müssen unverzüglich mit einem weichen Tuch von der Oberfläche entfernt werden.

Für eine schonende Reinigung der Oberflächen verwenden Sie ein weiches Baumwolltuch oder das RUCK Mikrofaser Tuch oberflächenschonend (Art.Nr. 2961601), das auch für Holzoberflächen geeignet ist.

Vorsicht: Andere Reinigungstücher mit Kunstfasern können eine scheuernde Wirkung haben und daher die Oberfläche angreifen.

Mit der Zeit können kleine Gebrauchsspuren an den Oberflächen entstehen. Diese fallen je nach Farbe und Lichteinfall mehr oder weniger auf. Sie stellen keine Minderung des Gebrauchswertes dar, sondern sind wie bei allen Oberflächen langfristig durch den Verschleiß im Praxisalltag nicht zu vermeiden. Flecken oder Verunreinigungen, verursacht durch Flüssigkeiten, welche die Oberfläche angreifen können (wie z. B. Propolis, Teebaumöl, chlorhaltige Reiniger, o.ä.), sind grundsätzlich von der Gewährleistung ausgeschlossen.



Gefahr der Krankheitsübertragung

Unzureichende Desinfektion kann zur Übertragung von Krankheiten führen. Unbedingt die Anforderungen des nationalen zuständigen Gremiums für Hygiene und Desinfektion beachten. Das Produkt regelmäßig desinfizieren (siehe Hinweise zur Desinfektion und Pflege).



Unterschiede im Holzmaserungsbild

Ihre Massageliege besteht aus ausgesuchten Harthölzern und ist mit einer Lackierung versehen die keine spezielle Pflege benötigt. Wenn gewünscht, können Sie das Holz mit einem gewöhnlichen Holzpflegeprodukt polieren. Lagern Sie die Liege trocken und vermeiden Sie nasse oder feuchte Umgebungen. Sollte die Liege dennoch nass werden, trocknen Sie sie gründlich mit einem trockenen Tuch ab.



Polsterverfärbung durch Kleidungsstücke

Kleidung, wie z.B. Jeans, können zu Verfärbungen von Polsteroberflächen führen. Wenn möglich, sollten Sie versuchen, die Farbrückstände mittels einem weichem Tuch und dem RUCK® Kunstlederreinigung und -pflege, 500 ml (Art. Nr. 2947001) zu entfernen. Generell empfiehlt es sich, wo immer möglich, Einmalschutzüberzüge zu verwenden. Nach Reinigung und Desinfektion müssen die Oberflächen vor der nächsten Behandlung gut ablüften können, d.h. Flächendesinfektion gemäß der Herstellerangaben vollständig trocknen lassen, jedoch nicht trockenwischen.

Wir empfehlen ihnen:

Wechseln Sie nach jeder Behandlung die Liegenauflage (z.B.: Spannbezug Art.-Nr.: 3024301).



Zubehör

Noch mehr passendes Zubehör für Ihre Liege:



3221501

Halbrolle zur RUCK® Massageliege mobil , braun



3221301

Frottee-Bezug für RUCK® Massageliege mobil, weiß



4070101

RUCK® beautykultur Einweg-Liegenauflage für das Gesicht, weiß, 100, Stück, 40 x 30 cm



4072501

RUCK® beautykultur Liegenauflage, weiß, wasser- und ölundurchlässig

Ersatzteile

Sollten Sie Ersatzteile für die Liege benötigen, wenden Sie sich bitte an den RUCK SERVICE:
fon 07082 - 944 22 55 | fax 07082 - 944 22 59 | e-Mail service@hellmut-ruck.de

Gewährleistung

Sie erhalten für das Produkt eine Gewährleistung von 2 Jahren. Normaler Verschleiß von Oberflächen, Griffstücken, Spannvorrichtungen und/oder beweglichen Bauteilen wie z.B. Rollen, Lager, Steckverbindungen, Saugschläuchen etc. sind von dieser Gewährleistung ausgeschlossen. Gebrauchsspuren, alters- lebensdauer- und lauffleistungsbedingte Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen, die auf einem der Leistungswerte und/oder der Eigenart des Produkts entsprechenden normalen Gebrauch beruhen, sind vertragsgemäß und keine Mängel im Rechtssinn.

Die Gewährleistung gilt ab Kaufdatum, an dem der Erstkunde das Produkt erworben hat. Das Kaufdatum ist mit Kaufbeleg nachzuweisen. Im Rahmen der Gewährleistung wird die HELLMUT RUCK GmbH fehlerhafte Produkte kostenlos reparieren oder -nach Wahl von RUCK- ersetzen. Voraussetzung ist die frachtfreie Zusendung des fehlerhaften Produkts zusammen mit dem Kaufbeleg. Für Reklamationen im Ausland sind die dortigen Vertretungen zuständig. Halten Sie im Zweifelsfalle bitte vor Rücksendung Rücksprache mit RUCK.

Die Gewährleistung entfällt sofern nach unserer Feststellung der Fehler durch unsachgemäße oder falsche Installation, Montage oder Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanweisung, äußere Einwirkung oder als Folge nichtautorisierter Reparatur oder Veränderung entstanden ist. Die Gewährleistung beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch des Produkts. Eine weitere Haftung (insb. Umsatz- oder Verdienstausfall) ist ausgeschlossen. Stellt sich jedoch heraus, dass es sich um einen nicht von der Gewährleistung erfassten Fehler handelt oder dass die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, sind die Kosten für Überprüfung und Reparatur vom Kunden zu tragen. Änderungen und Abweichungen von der technischen Ausführung bleiben vorbehalten.

Technische Daten

Liegefläche (L/B): 186/70 cm

Gewicht: 21 kg

Belastbarkeit: max. 200 kg

Höhe: verstellbar von 64 bis 86 cm

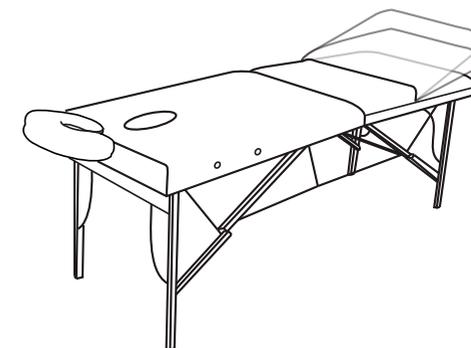
Kopfteil: inkl. Nasenschlitz

Gestell: Buchenholz

Obermaterial: hochwertiges PVC, öl- und wasserfest

Polsterung: Feinzellschaum (Höhe 6 cm)

Armablage: in zwei Höhen verstellbar



Declaration relating to these instructions for use

HELLMUT RUCK GmbH reserves all rights to modify and supplement these instructions for use. HELLMUT RUCK GmbH has taken great care to keep these instructions free of inaccuracies and omissions. Please contact us if you find any errors or inaccuracies. However, HELLMUT RUCK GmbH assumes no liability for mistakes in these instructions for use or consequential damage resulting from the provision of these instructions for use or their application when using the product.

These instructions for use must not be disseminated or supplemented without the express approval of HELLMUT RUCK GmbH.

The manufacturer cannot be made responsible for damage that is caused through use that deviates from the intended use or failure to comply with the safety instructions and warnings.

Abbreviations and symbols



This symbol identifies a potential point of danger for people or for the device itself. It must be taken note of.



This symbol identifies useful advice. Additional information about the product and how to use it is provided here.



Observe the disposal notice

Scope of delivery

Check that the delivery is complete.

- 1 x massage table
- 1 x headrest
- 2 x armrests
- 1 x carrying bag with shoulder strap
- 1 set of instructions for use

Packaging

The packaging has been designed to protect the product while in transit. The packaging materials used have been selected with due regard for environmental issues and can be recycled.

Assembly

Lay the massage table on its side and loosen the fasteners. Unfold the massage table a little and remove the accessories.

Stand behind the massage table and grasp both carrying handles. With a forward movement, the legs of the massage table can easily be folded out completely.

Take the middle part of the massage table and place the table upright on the floor. Then press down on the massage table from above and make sure that it is completely flat. If the massage table points slightly upwards in the middle, check the safety ropes on the underside and loosen them if necessary.



The massage table is designed for a maximum weight of 200 kg. Exceeding this limit may result in injury to you and your clients.



Before use, make sure that all four feet are firmly on the floor. Only use the massage table on a flat surface.

Product description

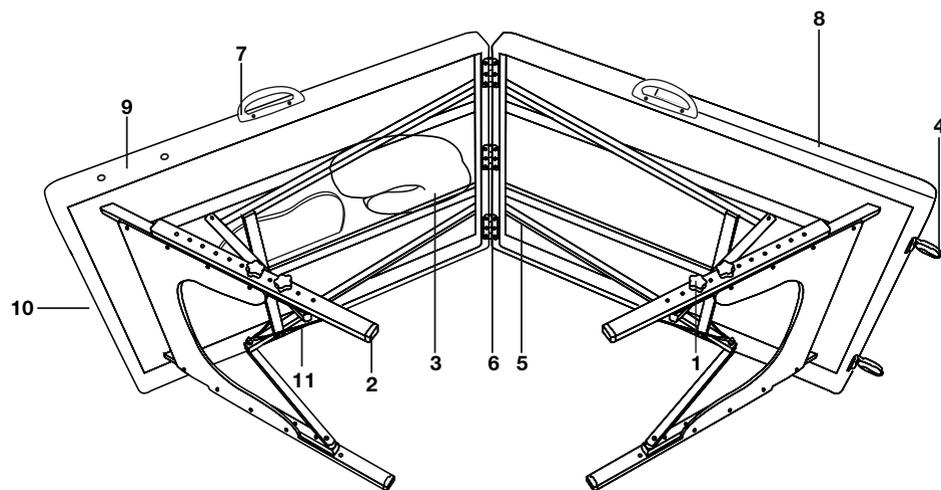


Figure 1

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Knobs for height adjustment | 7. Carrying handle |
| 2. Rubber foot | 8. Adjustable backrest |
| 3. Headrest | 9. Insertion position for armrest |
| 4. Fasteners | 10. Insertion position for headrest |
| 5. Wooden struts | 11. Safety rope |
| 6. Hinges | |

Use of massage table and accessories



The scope of delivery of the massage table includes additional accessories. Please read the relevant instructions carefully before first use.

Headrest

The circular headrest provides optimal and comfortable positioning for your client's head and face. Both height and angle of inclination can be adjusted on the knob for the appropriate setting (Fig. 1 | 3).

Armrest

The armrests allow the massage table to be comfortably widened on both sides. This is particularly helpful with obese clients. The armrests, which are also padded, are simply inserted into the holes provided on both sides of the massage table (Fig. 1 | 9).

Height adjustability

The optimal height of the massage table depends on the person being treated as well as on the type and execution of the treatment. To adjust the height, remove the screws on the legs, slide them together or apart as desired and retighten the screws (Fig. 1 | 1).

Adjustment of the backrest cushion

Loosen the fastener of the back support. The angle of inclination can now be easily adjusted. Then press against the cushion and make sure it is locked in place. To fold the massage table, pull the back cushion all the way up and then fold it back into the completely flat position (Fig. 1 | 8).

Load-bearing capacity

Position your client in the middle of the massage table. The weight can thus be distributed evenly and the stability is increased. The working weight is composed of the client's weight and the maximum pressure applied during the treatment. The maximum load-bearing capacity of this massage table is 200 kg. Since lateral pressure puts more strain on the stability of the massage table, the lying surface should never be loaded on one side.



The massage table is designed for a maximum weight of 200 kg. Exceeding this limit may result in injury to you and your clients.

Storage

Attach the headrests and armrests to the underside of the massage table. Use the fastening options provided in each case (Fig. 1 | 10).

The carrying bag can be used for storage as well as for transport. In this way, the massage table is optimally protected. Store the massage table in a cool, dry place. Avoid direct sunlight, extreme temperatures (cold and heat) and humidity.

Maintenance

Maintain the massage table regularly. Make sure that all screws are tight. Also make sure that there are no cracks or splits in the wood.

Care instructions | Cleaning recommendation**Danger of damage due to improper care of leatherette and surfaces!**

Disinfect the contact surfaces after each treatment with RUCK surface disinfection wipes, alcohol-free (item no. 2967002, item no. 2967102 or item no. 2967202) for medical devices. Tip: Using disposable covers helps to avoid direct skin contact (body grease and sweat are sometimes quite aggressive) with the leatherette and thus to protect it.

Clean the leatherette surfaces with a damp cloth and clean with RUCK leatherette cleaner and care product (item no. 2947001). Please observe the exposure times of the disinfectants according to the product labelling. One minute for bacteria, five minutes for fungi. Further information on the disinfectant.

Do not use any concentrated disinfectants, solvents, cleaning agents or liquids that contain alcohol (>50 % alcohol content). Do not use spray disinfection.

Take great care to ensure that the cleaning utensils used are clean. If mineral contaminants such as grains of sand or dust are embedded in the cleaning agents, this can destroy the surface. Do not use any scouring agents, such as abrasive cleaners, cleaning sponges or similar items that may contain abrasive particles. Residues of leaked fluids must be removed from the surface immediately with a soft cloth.

For gentle cleaning of the surfaces, use a soft cotton cloth or the RUCK microfibre cloth, which is also suitable for wood surfaces (item no. 2961601).

Caution: Other cleaning cloths with plastic fibres can have an abrasive effect and consequently they can damage the surface.

Over time, traces of use can appear on the surfaces. These are more or less noticeable depending on light incidence. They do not constitute a lessening of utility. As is the case with all surfaces over the long term, due to the wear involved in the daily routine of the medical practice, they cannot be avoided. Spots or stains caused by liquids that may corrode the surface (such as propolis, tea tree oil, cleaners that contain chlorine or similar substances) are categorically excluded from the warranty.

Risk of disease transmission

Insufficient disinfection can lead to transmission of disease. Always comply with the requirements of the responsible national body for hygiene and disinfection. Disinfect the product on a regular basis (see instructions for disinfection and care).



Differences in the wood grain pattern

Your massage table is made of selected hardwoods and has a lacquer finish that requires no special care. If desired, you can polish the wood with a standard wood care product. Store the massage table in a dry place and avoid wet or damp environments. Should the massage table still get wet, dry it thoroughly with a dry cloth.



Cushion discolouration due to articles of clothing

Clothing, such as jeans, can cause discolouration of the cushion surfaces. If possible, you should attempt to remove discolouration residues with a soft cloth and the RUCK® leatherette cleaner and care product, 500 ml (item no. 2947001). RUCK recommends that you use disposable covers whenever possible. After cleaning and disinfection, surface disinfectants must be allowed to effectively evaporate before the next treatment; i.e. allow surface disinfectants to thoroughly dry as specified by the manufacturer, but do not wipe surfaces dry.

We recommend the following:

After each treatment, change the massage table cover (e.g.: Stretch cover, art. no.: 3024301).



Accessories

Even more matching accessories for your massage table:



3221501
Half-roll for the RUCK® mobile massage table, brown



3221301
Towel cloth cover for RUCK® mobile massage table, white



4070101
RUCK® beautykultur Disposable Face Rest Cover, white



4072501
RUCK® beautykultur treatment chair pad, white, waterproof and oilproof

Spare parts

If you need spare parts for the massage table, please contact RUCK SERVICE:
Phone +49 7082 - 944 22 55 | fax +49 7082 - 944 22 59 | e-mail service@hellmut-ruck.de

Warranty

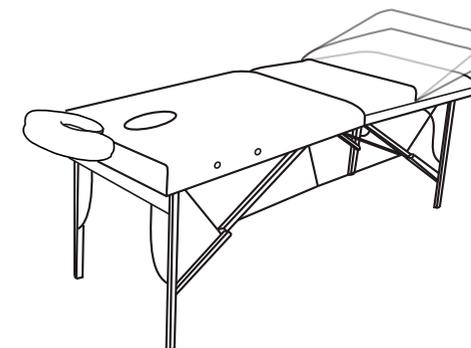
The product comes with a 2-year warranty. Normal wear and tear of surfaces, handles, clamping devices and/or moving components such as rollers, bearings, plug connections, suction hoses, and so on, are excluded from this warranty. Traces of use and signs of wear and tear due to age, service life and operation which are based on normal use corresponding to the performance specifications and/or the nature of the product are in accordance with the contract and are not defects from a legal standpoint.

The warranty is valid from the date of purchase when the product was first bought. The date of purchase must be confirmed by the sales receipt. Within the scope of the warranty, HELLMUT RUCK GmbH will, at no charge, either repair or replace the defective products, at RUCK's discretion. This requires carriage-paid shipment of the defective product together with the purchase receipt. The local agent is responsible for claims made outside of Germany. In case of doubt, please check with RUCK before returning the device.

The warranty becomes null and void if we find that the problem was caused by improper or incorrect installation, assembly or usage, by non-observance of the instructions for use, by external intervention or as a result of an unauthorised repair or modification. The warranty is limited to repair or replacement of the product. Further liability (loss of revenue or earnings in particular) is excluded. However, if it is determined that it is a problem that is not covered by the terms of the warranty or that the period of the guarantee has elapsed, any costs for inspection and repair must be borne by the customer. We reserve the right to make changes to and deviations from the technical design.

Technical specifications

Lying surface (L/W): 186/70 cm
Weight: 21 kg
Load capacity: max. 200 kg
Height: adjustable from 64 to 86 cm
Headrest: incl. breathing hole
Frame: Beech wood
Upper material: high quality PVC, oil and water resistant
Upholstery: Fine cellular foam (height 6 cm)
Armrest: adjustable to two heights





HELLMUT RUCK GmbH
Daimlerstraße 23
DE-75305 Neuenbürg
fon +49 (0)7082 944 20
fax +49 (0)7082 944 22 22
kontakt@hellmut-ruck.de
hellmut-ruck.de

HELLMUT RUCK LTD
Raceside Barn, Kirksanton
Millom, GB-LA18 4NW

